

Русский язык в Германии

Беленчикова Ренате
профессор гуманитарного факультета
Магдебургского Университета имени Отто фон Герике,
член-корреспондент Майнцской Академии наук и литературы

Русский язык в Германии является школьным предметом, а также научной дисциплиной во многих вузах и университетах страны.

В общеобразовательных школах Германии русский язык изучается как обязательный предмет (в частности, в большинстве Вальдорфских школ, где этот предмет охватывает всю начальную ступень обучения), как обязательный предмет по выбору или как факультативный предмет. В восточных федеральных землях, которые до воссоединения Германии в 1990 г. входили в ГДР, преподавание русского языка имеет более глубокие корни, имеется большой спрос среди учеников. Во многих школах можно выбрать русский язык как второй иностранный язык, т. е. обязательный предмет по выбору. На западе Германии учащиеся имеют возможность факультативно изучать русский язык как факультативный предмет, в качестве третьего или даже четвёртого иностранного языка — прежде всего, в гимназиях с восьмого, девятого или же десятого класса.

В 2005/06 учебном году в Германии русскому языку учились 119,1 тысяч учеников общеобразовательных школ (см. <http://www.destatis.de/basis/d/biwiki/schultab15.php>). Несмотря на то, что количество учащихся русского языка в школах по сравнению с 2004/05 учебным годом уменьшилось на 9,9 %, русский язык остается на пятом месте после английского, французского, латинского и испанского языков. Кроме того, в некоторых учебных заведениях преподавание русского языка ведётся в кружках как внеурочное обучение. Специфической задачей является преподавание русского языка для русскоязычных учеников-билингвов, проживающих в Германии.

«Ассоциация преподавателей русского языка в Германии» проводит активную деятельность для того, чтобы повышать в школах интерес к русскому языку. В этом она получает поддержку других общественных сил.

12 декабря 2004 г. в присутствии Президента В. Путина и Федерального канцлера Г. Шредера было подписано Соглашение между Правительствами ФРГ и РФ в области молодежного сотрудничества. С целью реализации данного Соглашения в феврале прошлого года в Гамбурге на принципах государственно-частного партнерства был основан Фонд «Германо-Российский молодежный обмен», который работает под патронажем Федерального канцлера Германии доктора А. Меркель и Президента России В. Путина. Этот фонд, в частности, содействует установлению прямых контактов между школами в России и в Германии.

В начале декабря 2006 г. в Берлине под патронажем Берлинского бургомистра состоялась X Федеральная олимпиада русского языка, которая была организована «Ассоциацией преподавателей русского языка в Германии» вместе с «Германо-Российским Форумом» и Фондом «Германо-Российский молодежный обмен». В Олимпиаде участвовали 86 лучших учеников русского языка из почти всех земель Германии. На открытии выступила Президент МАПРЯЛ проф. Л. А. Вербицкая; она также прочитала приветственное слово Людмилы Путиной к участникам Олимпиады.

Количество студентов, изучающих или желающих изучать русский язык и культуру в вузах, не уменьшается — несмотря на то, что ряд институтов славистики в Германии за последние годы был закрыт, а некоторые вскоре закроются. Вместе с тем, по данным «Немецкой ассоциации славистов» (объединения вузовских преподавателей славистики), общее количество студентов — будущих учителей русского языка и студентов, изучающих славянскую филологию, возросло от 10 тысяч в 2005 году до 12,5 тысяч в 2006 году. Большинство из них изучает русский как первый или второй славянский язык. Кроме того, повышается значение преподавания русского языка для учащихся таких направлений как «Изучение Восточной Европы (East European Studies)» и «Культурология», а также для студентов-нефилологов.

С уверенностью можно констатировать, что притягательность русского языка в наше время существенно повышается, и можно назвать много причин, почему важно учиться русскому языку. Самая важная — для хорошего специалиста знание русского языка может открыть новые перспективы для профессии, улучшить шансы на рабочем рынке. Благодаря знанию русского языка возможен доступ к лучшему пониманию богатой культуры и жизни русского народа, а также других народов Российской Федерации — многообразной, динамичной и перспективной страны.

Статья опубликована в №1/2007 (200) журнала «Русский язык за рубежом».